

Pirlaxbladet

Piirlahden kyläyhdistys ry

Pirlax byaförening rf

4.12. 2021
klo. 15

4.12. 2021
kl. 15

20 vuotta
år

Juhlahjelma

15.00 Puheenjohtaja Anne Mattila ja Johanna Sjöblom toivottavat vieraat tervetulleiksi ja esittelevät lyhyesti juhlan ohjelman

15.15 Laululähetti Tom Nyman esittää laululahjan

15.30 Lastentaikuri Paspantuun Taikatuokio

16.00 Laululähetti Tom Nyman esiintyy

16.15 Kutsu kahville/teelle/mehulle

17.15 Juhla päättyy

Juhlan yhteydessä: Taikuri tekee lapsille ilmapallofiguureja, valokuvanäyttely kyläyhdistyksen toiminnasta ja tietoa kotiseutumuistojen/kuvien keräämisestä.

Festprogram

15.00 Ordförande Anne Mattila och Johanna Sjöblom hälsar gästerna välkomna och presenterar festprogrammet

15.15 Sångbudet Tom Nyman framför en sånggåva

15.30 Trollkarlen Paspantuu trollar för barnen

16.00 Sångbudet Tom Nyman uppträder

16.15 Kaffe/te/saftservering

17.15 Festen tar slut

I samband med festen: Trollkarlen gör ballongfigurer åt barnen, man kan se en fotoutställning om byaföreningens verksamhet och ta del av information om en insamling av hembygdsminnen och fotografier

Saajan tilinumero Mottagarens kontonummer	IBAN FI11 1124 3000 2089 60	BIC	
Saaja Mottagare	Piirlahden kyläyhdistys ry. Pirlax byaförening rf.	Jäsenmaksu/Medlemsavgift 6 e/henk/pers 12 e/perhe/familj	
Maksajan nimi ja osoite Betalarens namn och adress			
TILISIIRTO. GIRERING Allekirjoitus Underskrift		Viitenumero Ref. nr	5005
Tiilitä nro Från konto nr		Eräpäivä Förfallodag	Euro €

Maksu välitetään saajalle maksujenvälityksen ehtojen mukaisesti ja vain maksajan ilmoittaman tilinumeron perusteella.
Betalingen förmedlas till mottagaren enligt villkoren för betalningsförmedling och endast till det kontonummer som betalaren angivit.



Pirlaxbladet

Årgång 12. vuosikerta - Nro. 2 - Marraskuu/November- www.piirlahti.fi

Piirlahden kyläyhdistys ry

Pirlax byaförening rf

20 vuotta
år

Tervetuloa

Piirlahden Kyläyhdistys ry:n - Pirlax Byaförening rf:s 20-vuotisjuhliin lauantaina 4.12. klo 15.00. Juhlaan ovat tervetulleita kaikki piirlahtelaiset ja lähikylien asukkaat. Juhlapaikka on Bygdebo, Epoontie 793

Välkommen

Piirlahden Kyläyhdistys ry - Pirlax Byaförening rf ordnar 20-årsfest lördag 4.12 klockan 15.00. Både Pirlaxbor och invånare i grannbyarna är välkomna till festen. Festplats: Bygdebo, Ebbövägen 793

Ohjelma viimeisellä sivulla
Programmet på sista sidan

Bygdebon lauantaikahvila

Bygdebon lauantaikahvilan tarina alkoi oikeastaan jo silloin, kun asuin perheeni kanssa Åbyn kartanossa vuodesta 1988 vuoteen 2004.

Åbyssä syntyi Åbyn kartanon näkkileipä (nykyisin Åby näkkileipä). Näkkileivät tehdään nyt Tarmolan pienteollisuusalueella. Asiakkaamme muodostuvat nykyään eniten ravintolosta Suomessa sekä viennistä Ranskan catering-markkinoille, jonne olemme vuodesta 2016 toimittaneet jo yli miljoona kappaleta cocktail-koon näkkileipää. Näiden asiakkaiden lisäksi meillä oli jatkuva sopimus Finnairin kanssa.

Kaikki varmaan ymmärtävät nyt mitä tapahtui coronan ilmestytyä. Tilaukset loppuivat kuin seinään ja uudelleen elpyminen on ollut hidasta. Tästä ”työpulasta” nousi ajatus kahvilatoiminnasta Bygdebossa. Ensin ajatuksena oli jatkaa al-



kusyksylle, mutta olemme saneet niin paljon kiitosta, että olemme Arjan kanssa päättäneet jatkaa toistaiseksi. Koheilumielessä aloitettu kahvila on osoittautunut vastaavan sosiaaliseen tarpeeseen kun nykyään paikallisia kohtaamispaikkoja ei oikein ole. Olemme todella iloisia, että monet tulevat kahvilaan säännöllisesti syömään ja tapaamaan tuttuja. Arjan osallistuminen on my-

ös ”seuraus” siitä että asuimme Åbyssä. Poikani Jacob oli pienenä Arjan luona päivähoitossa. Arja oli monessa mukana ja apuna Åbyssä. Aina iloinen ja tehokas Arja on tärkeä osa kahvilaa.

Tuttavuutemme on vuosien mittaan muuttunut ystävydeksi, elämäni parhaat naurut (ja monet sellaiset) olen nauranut Arjan kanssa. Tämäkin ”perinne” jatkuu lauantaisin Bygdebossa.

Emme toimi otsa rypyssä eivätkä asiakkaatkaan näytä suuttuvan siitä, että keittoon saa odottaa jonkun aikaa, jos tilaukset ovat menneet sekaisin. ”Ei hätää, kyllä se siitä” on keittiössä mottona. Vaikka teemme työmme tositarkoituksella, niin kuitenkin ilolla. Se on pääasia. Kävijämäärän lisääntyttä myös Jacobin vaimo Katariina on tullut avuksi.

Johanna von Wright

Lördagskaféet på Bygdebo

Lördagskaféet på Bygdebo har anknytning till åren jag bodde på Åby Gård med min familj (1988 - 2004).

Åby gårds knäckebröd ”föd-des” på Åby och produktionen fortsätter på Östermalms småindustriområde. Våra främsta kunder är restauranger i Finland, samt export till franska cateringföretag. Med Finnair hade vi ett fortlöpande avtal.

Som alla säkert förstår fick allt ett abrupt slut i och med corona-pandemin. Återhämtningen har börjat, men det går långsamt så ur den här bristen på arbete fick idén med ett lördagscafé sin början. Vår avsikt var att sluta i början av hösten, men det fina mottagandet och

alla lokala stamkunders positiva inställning har sporrat oss att fortsätta. Med glädje har vi fått erfara att caféet har mött ett socialt behov, då lokala tillfällen att träffas ganska långt saknas.

Att Arja är med i caféverksamheten har också sitt ursprung i min tid på Åby. Min son Jacob gick som liten i dagvård hos Arja, och Arja hjälpte också vid behov till på Åby.

Hon är alltid glad och effektiv, superviktig för caféet också i.o.m. att hon känner de flesta lokala cafégästerna. Vår bekantskap har med åren vuxit till en djup vänskap och många av mitt livs bästa skratt har jag skrattat i sällskap av Arja. Den

här ”traditionen” fortsätter också på lördagarna i köket på Bygdebo

Trots att vi jobbar på allvar så är glädje och skratt den viktigaste delen av vår caféverksamhet. Det är inte så farligt om någon får vänta på sin soppa då vi räddat med beställningarna, vi gör inte jobbet med rynkad panna, vårt motto i köket är ungefär att ”allt ordnar sig nog”. Och gästerna har vanligtvis inte skyndsamt, utan tar tillfället i akt att umgås med varandra.

Då besökarantalet vuxit så har också Jacobs fru Katariina kommit till hjälp.

Johanna von Wright



Yhteisalue Lastageplats Näseuddenilla

Valtaosan Näseuddenista omistava Roni Collin halusi lunastaa omakseen paitsi omistamansa alueen vesijätöt myös kokonaan yhteisalue Lastageplatsin vesialueet.

Maanmittaustoimituksensa kesällä 2020 lunastusvaatimus riitautettiin ja lunastuksen osalta toimitus keskeytettiin.

Osakaskunta järjestäytyi tämän vuoden heinäkuussa. Osakaskunnan yksimielinen päätös oli pitää alue omissa hallussa. Maanmittaustoimituksen jatkokokouksessa syyskuussa mittauksen toimitusinsinööri ja uskotut miehet päättivät yksimielisesti hylätä Collinin lunastusvaatimuksen.

Jaakko Ojala

Det gemensamma området Lastageplats på Näseudden

Roni Collin som äger största delen av Näseudden ville lösa in hela det gemensamma vattenområdet Lastageplats. Collin äger redan de vatten som hör till hans mark.

När en lantmäteriförrättning hölls sommaren 2020 överklagades Collins krav att få lösa in det gemensamma vattenområdet och i och med det avbröts inlösningsen.

I juli i år organiserade sig delägarlaget för vattenområdet och delägarlaget är överens om att också i fortsättningen förvalta vattenområdet.

Under det uppföljande mötet för lantmäteriförrättningen i september förkastades Collins krav på att lösa in vattenområdet enhälligt.